


PIASTRA SPECIFICA - SPECIFIC PLATE  
 PLATINE SPECIFIQUE - SPEZIFISCHE PLATTE - PLETINA ESPECÍFICA

# HONDA PANTHEON 125/150 '03

ISTRUZIONI DI MONTAGGIO - MOUNTING INSTRUCTIONS  
 INSTRUCTIONS DE MONTAGE - BAUANLEITUNG - INSTRUCCIONES DE MONTAJE

①  
  
**VITE TCEI M6x25mm**  
 SCREW M6x25mm  
 VIS M6x25mm  
 SCHRAUBE M6x25mm  
 TORNILLO M6x25mm  
**Q.TY n.2**

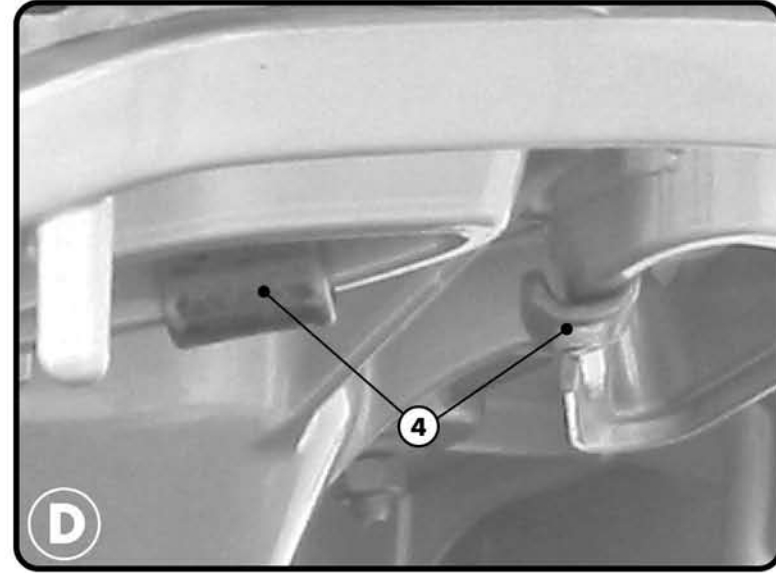
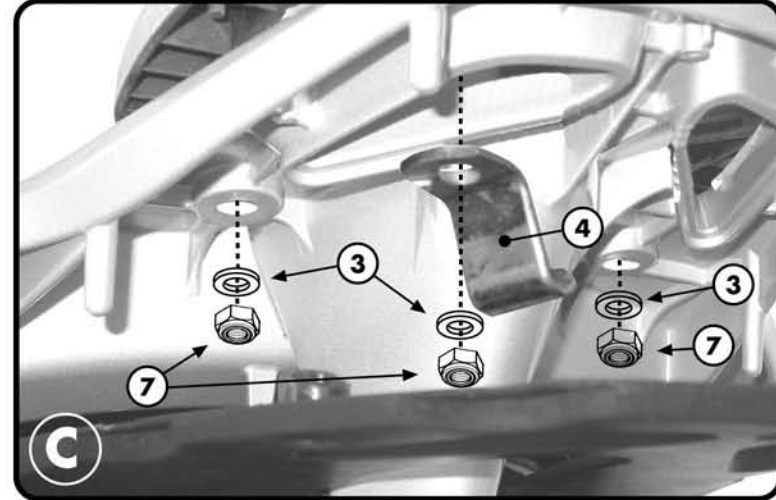
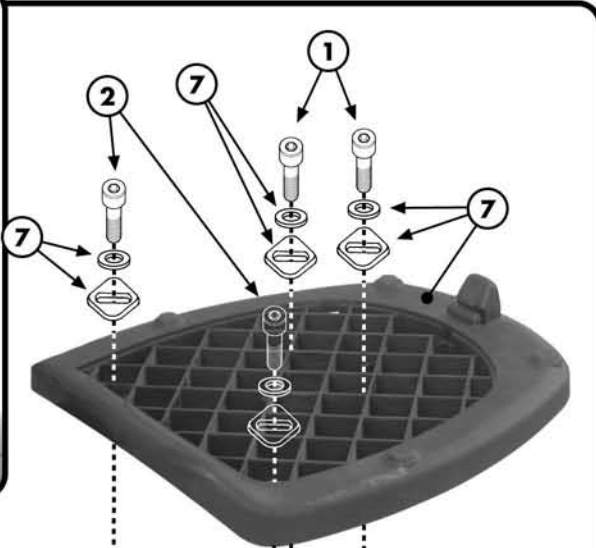
②  
  
**VITE TCEI M6x55mm**  
 SCREW M6x55mm  
 VIS M6x55mm  
 SCHRAUBE M6x55mm  
 TORNILLO M6x55mm  
**Q.TY n.2**

③  
  
**RONDELLA Ø6x18mm**  
 WASHER Ø6x18mm  
 RONDELLE Ø6x18mm  
 SCHEIBE Ø6x18mm  
 ARAÑEIA Ø6x18mm  
**Q.TY n.4**

④  
  
**SUPPORTO**  
 SUPPORT  
 SUPPORT  
 TRAEGER  
 SOPORTES  
**GNB259**  
**Q.TY n.2**

⑤  
  
**GOMMA**  
 RUBBER  
 CAOUTCHOUC  
 GUMMI  
 GOMA  
**Q.TY n.2**

⑥  
  
**DISTANZIALE INCLINATO**  
 Ø26x19/15mm, foro7  
 SPACER  
 ENTRETOISE  
 DISTANZSTUECK  
 DISTANCIADOR  
**Q.TY n.2**



**ATTENZIONE:** PESO MASSIMO SOPPORTABILE DAL PORTAPACCO 3Kg.

**WARNING:** MAX. LOADING OF THE CARRIER 3Kg.(6,5lbs)

**ATTENTION:** CHARGE MAXIMALE 3Kg.

**ACHTUNG:** MAXIMALE BELASTUNG DES TRÄGERS 3Kg.

**ATENCION:** CARGA MÁXIMA AUTORIZADA DEL PORTAEQUIPAJE 3Kg.

⑦  
**PARTICOLARI INCLUSI NEL KIT VITERIA DELLA PIASTRA**  
 COMPONENTS INCLUDED IN THE FITTING KIT OF THE PLATE  
 PIÈCES INCLUES DANS LE KIT DE VIS DE LA PLATINE  
 DIE EINZELNEN TEILE SIND BEI MONTAGEKIT DER PLATTE ENTHALTEN  
 PIEZAS INCLUIDAS EN EL KIT DE ANCLAJE DE LA PLETINA  
**Q.TY n.-**

⑧  
**COMPONENTI ORIGINALI**  
 ORIGINAL PARTS  
 ORIGINAL BAUTEILE  
 PARTIES ORIGINALES  
 COMPONENTES ORIGINALES  
**Q.TY n.-**

PIASTRA SPECIFICA - SPECIFIC PLATE  
PLATINE SPECIFIQUE - SPEZIFISCHE PLATTE - PLETINA ESPECIFICA

# HONDA PANTHEON 125/150 '03

ISTRUZIONI DI MONTAGGIO - MOUNTING INSTRUCTIONS  
INSTRUCTIONS DE MONTAGE - BAUANLEITUNG - INSTRUCCIONES DE MONTAJE

## I ISTRUZIONI DI MONTAGGIO

1. SMONTARE LA CARENATURA N°8 SOTTO IL PORTAPACCHI ORIGINALE COME ILLUSTRATO IN FOTO A.
2. POSIZIONARE I DISTANZIALI A TAGLIO INCLINATO N°6 E LE GOMME DI PROTEZIONE N°5 COME MOSTRATO IN FOTO B.
3. INFILARE LE VITI DI FISSAGGIO N°1 E N°2 COME INDICATO IN FOTO B.
4. ULTIMARE IL MONTAGGIO DELLA PIASTRA COME MOSTRATO IN FOTO C PONENDO PARTICOLARE ATTENZIONE AL FISSAGGIO DEI PARTICOLARI N°4 CHE DEVONO ESSERE ANCORATI SOTTO IL PORTAPACCO ORIGINALE (FOTO D).
5. SERRARE BENE TUTTE LE VITI ED INFINE RIMONTARE LA CARENA ORIGINALE N°8 SMONTATA IN FOTO A.

## E MOUNTING INSTRUCTIONS

1. REMOVE THE FAIRING PART N°8 FROM UNDER THE ORIGINAL CASE CARRIER AS SHOWN IN PICTURE A.
2. PLACE THE SPACER N°6 AND THE PROTECTION RUBBERS N°5 AS SHOWN IN PICTURE B.
3. INSERT THE FIXING SCREWS N° 1 AND 2 AS SHOWN IN PICTURE B.
4. NOW FINISH THE MOUNTING OF THE PLATE AS SHOWN IN PICTURE C PAYING PARTICULAR ATTENTION WITH THE FITTING OF PARTS N°4 THAT SHOULD BE FIXED UNDER THE ORIGINAL CASE CARRIER (PICTURE D)
5. LASTLY TIGHTEN ALL THE SCREWS AND REMOUNT THE ORIGINAL FAIRING PART N°8 THAT YOU REMOVED IN PICTURE A.

## F INSTRUCTIONS DE MONTAGE

1. DEMONTER LE CACHE N°8 SOUS LE PORTE PAQUET D'ORIGINE COMME ILLUSTRE SUR LA PHOTO A.
2. POSITIONNER LES ENTRETOISES A PAN INCLINE N°6 ET LES MOUSSES DE PROTECTION N°5 COMME MONTRE SUR LA PHOTO B.
3. ENFILER LES VIS DE FIXATION N°1 ET N°2 COMME INDIQUE SUR LA PHOTO B.
4. TERMINER LE MONTAGE DE LA PLATINE COMME MONTRE SUR LA PHOTO C EN FAISANT PARTICULIEREMENT ATTENTION AU MONTAGE DES PIECES N°4 QUI DOIVENT ETRE FIXEES SOUS LE PORTE PAQUET D'ORIGINE (PHOTO D).
5. BIEN SERRER TOUTES LES VIS ET REMONTER LE CACHE N°8 DEMONTE A LA PHOTO A.

## D BAUANLEITUNG

1. ENTFERNEN SIE DIE VERKLEIDUNG (TEIL N° 8) VON UNTEN DEM ORIGINAL GEPACKTRÄGER WIE IM BILD A BESCHRIEBEN.
2. STELLEN SIE JETZT DIE DISTANZSTÜCKE MIT SCHRÄGEM SCHNITT N°6 UND DIE SCHUTZGUMMIS N°5 WIE IM BILD B BESCHRIEBEN AUF DEN TRÄGER.
3. STECKEN SIE DIE BEFESTIGUNGSSCHRAUBEN N° 1 UND N°2 WIE IM BILD B BESCHRIEBEN.
4. MONTIEREN SIE JETZT DIE PLATTE WIE IM BILD C BESCHRIEBEN UND ACHTEN SIE BEI DER MONTAGE DER TEILE N° 4 BESONDERS DARAUFG, DASS DIE TEILE UNTER DEM ORIGINAL GEPACKTRÄGER BEFESTIGT VERKLEMMEN (BILD D).
5. ZIEHEN SIE JETZT ALLE SCHRAUBEN FEST, ZULETZT MONTIEREN SIE DIE ORIGINAL VERKLEIDUNG N°8, (BILD A).

## ES

## INSTRUCCIONES DE MONTAJE

1. DESMONTAR LA TAPA TRASERA NR 8, BAJO DEL PORTAEQUIPAJES ORIGINAL COMO INDICA LA FOTO A
2. POSICIONAR LOS DISTANCIADORES CON SECCION OBLICUA NR 6 Y LAS GOMAS DE PROTECCION NR 5 COMO INDICA LA FOTO B
3. POSICIONAR LOS TORNILLOS NR 1 Y NR 2 COMO INDICA LA FOTO B
4. MONTAR LA PARRILLA COMO INDICA LA FOTO C, ATENCION LOS SOPORTES NR 4 TIENEN QUE ESTAR ENGANCHADOS DEBAJO DEL PORTAEQUIPAJE ORIGINAL (FOTO D)
5. ATORNILLAR TODOS LOS TORNILLOS Y MONTAR LA TAPA ORIGINAL DESMONTADA EN LA FOTO A